

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РЕВЕРСИВНАЯ ВИБРОПЛИТА

MS125 / MSH160 / MSH160E / MS250 / MS330



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Для уменьшения вероятности получения травмы все операторы машины и обслуживающий персонал должны прочитать и понять настоящие инструкции перед началом работы, заменой аксессуаров или техническим обслуживанием силового оборудования Masalta. Настоящие инструкции не могут охватить все возможные ситуации. Каждый, кто использует, обслуживает или работает рядом с этим оборудованием, должен соблюдать осторожность.



ИНСТРУКЦИЯ по первому пуску оборудования

Оборудование собрано и проверено на работоспособность. Готово к работе.

1. Прочитайте инструкцию по эксплуатации двигателя.
2. Снимите с оборудования все транспортные крепления и упаковку.
3. Залейте в бак бензин АИ-92 (Масло в бензин не добавлять!). Бензин должен закрывать топливную трубку (это не менее 2 л.).
4. Проверьте уровень масла в двигателе (рекомендуется проверять уровень масла при каждом пуске двигателя). При необходимости долейте масла до среднего уровня (по край резьбы). Если масла мало, то двигатель не запустится. Двигатель снабжен системой контроля уровня масла. Заливайте масло Полусинтетика 10W-40!
5. Следуйте инструкции по эксплуатации двигателя при пуске.
6. Если на оборудование установлена красная ручка аварийного стопа, то двигатель запускается при нажатой ручке.
7. Перед работой обязательно прогрейте двигатель в течение 5 минут.
8. Просим принять во внимание, что при самостоятельном ремонте оборудование не будет принято к гарантийному обслуживанию.

Хорошей работы!

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
Приложения	4
Функции и элементы управления	4
Аксессуары	4
Опасности и риски	4-5
Эксплуатация	6-7
Уход и профилактическое обслуживание	8-9
Спецификация	10-11
Транспортировка	11
Устранение неисправностей	12-13
Гарантия	14
Документация техобслуживания	14

Спасибо, что выбрали оборудование производства нашей компании. Мы с особой тщательностью подходим к конструированию, изготовлению и тестированию нашей продукции. На продукцию распространяется гарантия 12 месяцев. В случае возникновения необходимости в техническом обслуживании или замене деталей наша компания или наши агенты готовы оказать незамедлительные и эффективные услуги.

Инструкции по общей безопасности при эксплуатации силового оборудования

Целью нашей компании является производство силового оборудования, помогающего оператору работать безопасно и эффективно. Важнейшим условием обеспечения безопасности при работе с этим устройством или другим силовым оборудованием является сам оператор. Лучшей защитой от возможных травм является осторожность и здравый смысл. В настоящем руководстве невозможно рассмотреть все возможные опасности, однако, мы постарались осветить некоторые наиболее важные моменты. Оператор должен обращать внимание на знаки предупреждения и опасности, расположенные на оборудовании и рабочем месте, и подчиняться их требованиям. Операторы должны ознакомиться с инструкциями по безопасности, предоставляемыми с каждым видом продукции, и следовать их рекомендациям.

Изучите, как работает каждая машина. Даже если раньше вы использовали похожее оборудование, тщательно ознакомьтесь с каждой машиной перед ее использованием. Изучите ее и узнайте ее возможности, ограничения, потенциальные опасности, принципы работы и остановки.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Уплотнение траншей
- Земляные работы
- Обслуживание дорог
- Ландшафтный дизайн
- Укладка плитки
- Обработка подъездных путей
- Укладка асфальта.

ФУНКЦИИ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Двигатель контролируется переключателем ВКЛ/ВЫКЛ или кнопкой, установленной на двигателе под топливным баком.

Натяжение приводного ремня регулируется. Ослабьте четыре гайки на болтах, которые прикрепляют мотор к плите основания. Отрегулируйте настроечные болты, прилегающие к картеру двигателя, до требуемого натяжения. После регулировки не забудьте затянуть четыре гайки и контргайки регулировочных болтов. Обязательно проверить натяжение ремня в начале каждой смены.

АКСЕССУАРЫ

Транспортировочные колеса - для удобства транспортировки.	MS125 series, MSH160(E) series
Удлинительная плита	MSH160E serie MS250 series MS330 series
Сверхмощное промышленное управление дроссельной заслонкой	MS125 series, MSH160(E) series MS250 series MS330 series

ОПАСНОСТИ И РИСКИ

НИКОГДА не допускайте персонал к работе на машине без соответствующих инструкций.

УБЕДИТЕСЬ, что все операторы прочитали, поняли инструкции по эксплуатации и выполняют их.

СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ вероятны в случае неправильного или небрежного обращения с машиной.

Виброплиты – это тяжелые устройства, и должны устанавливаться двумя достаточно сильными рабочими. При этом следует использовать имеющиеся на машине подъемные ручки и соблюдать методику подъема.

▲ МЕХАНИЧЕСКИЕ ОПАСНОСТИ

НЕ эксплуатируйте машину в случае отсутствия какого-либо из защитных устройств.

ДЕРЖИТЕ руки и ноги вдалеке от вращающихся или движущихся частей, так как соприкосновение с ними приводит к травмам.

УБЕДИТЕСЬ, что переключатель работы мотора находится в положении ВЫКЛ, и отсоединена свеча зажигания, прежде чем снимать ограждения и выполнять процедуры обслуживания.

УБЕДИТЕСЬ, что машина и оператор находятся в стабильном положении на ровном участке, и машина не перевернется, не соскользнет и не упадет во время работы или без присмотра.

НЕ оставляйте машину без присмотра во включенном состоянии.

УБЕДИТЕСЬ, что стенки траншеи стабильны и не обрушатся из-за вибрации, прежде чем начать уплотнение.

УБЕДИТЕСЬ, что в зоне уплотнения отсутствуют электрические кабели под напряжением, а также газовые, водяные линии или линии связи, которые могут получить повреждение в результате вибрации.

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ при работе с устройством. Вибрация или повторяющие движения могут быть вредными для кистей и рук.

НИКОГДА не стойте на устройстве во время работы.

НЕ увеличивайте регулируемую холостую скорость мотора больше 3 500 об/мин. Подобное увеличение может привести к травмам и поломке машины.

НЕ прикасайтесь к глушителю во время работы, так как это может привести к серьезным ожогам.

Ремонт двигателя и машины должен осуществляться КОМПЕТЕНТНЫМ персоналом.

▲ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА

БЕНЗИН крайне огнеопасен и взрывоопасен в определенных условиях.

УБЕДИТЕСЬ, что топливо хранится в соответствующем контейнере для хранения.

НЕ заправляйте двигатель во время работы или в горячем состоянии.

НЕ переполняйте топливный бак и не допускайте пролития топлива при заправке. Пролитое топливо или топливные пары огнеопасны. В случае пролития перед началом работы убедитесь в отсутствии топлива в рабочей зоне.

УБЕДИТЕСЬ, что крышка топливного бака плотно закрыта после заправки.

▲ ХИМИЧЕСКИЕ ОПАСНОСТИ

НЕ запускайте и не заправляйте бензиновый или дизельный двигатель в замкнутом месте без достаточной вентиляции.

УГАРНЫЙ ГАЗ в выхлопе двигателей внутреннего сгорания смертельно опасен в замкнутых помещениях.

▲ ШУМОВЫЕ ОПАСНОСТИ

ГРОМКИЙ ШУМ может привести к временной или полной потере слуха.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ одобренные устройства защиты слуха для ограничения воздействия шумов в соответствии с положениями охраны труда.

ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА

ВСЕГДА используйте одобренные устройства защиты слуха при работе в замкнутых местах. Защитные очки и респиратор следует использовать при работе в запыленной среде. Защитную одежду и обувь также следует использовать при работе с горячим асфальтом.

▲ ПРОЧИЕ ОПАСНОСТИ

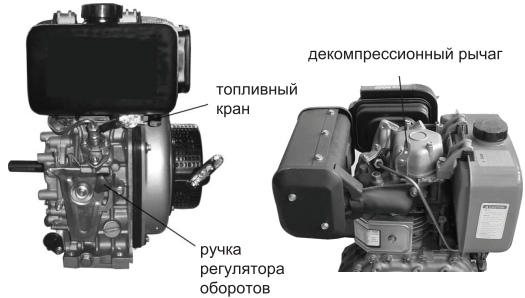
Скольжение/спотыкание/падение являются наиболее частыми причинами серьезных травм или смерти. Будьте осторожны при работе на неровных или скользких поверхностях.

Будьте осторожны при работе поблизости от ям или разрытий без ограждения.

Проверка перед пуском

Следующая предпусковая проверка должна осуществляться перед началом каждой рабочей смены или после каждых четырех часов работы, в зависимости от того, что наступит ранее. В случае обнаружения неисправностей, виброплита не должна эксплуатироваться до их устранения.

1. Тщательно проверьте виброплиту на предмет повреждений. Убедитесь, что все детали присутствуют и прочно закреплены. Обратите особое внимание на защитное ограждение приводящего ремня, установленное между двигателем и вибрационным блоком.
2. Проверьте уровень масла в двигателе и при необходимости подлейте масло.
3. Проверьте уровень топлива и при необходимости подлейте.
4. Проверьте наличие утечек масла и топлива.
5. Проверьте натяжение приводного ремня.



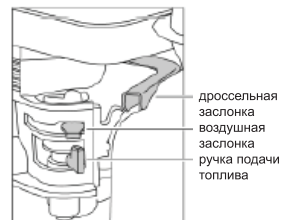
Процедура запуска и остановки

Дизельный двигатель

1. Откройте топливный кран.
2. Переведите рычаг регулятора оборотов в положение STARTING (ПУСК).
3. Удерживайте ограничительную ручку стартера.
4. Потяните ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно верните ручку в исходное положение.
5. Переведите декомпрессионный рычаг в положение отсутствия компрессии. Рычаг вернется в исходное положение автоматически после запуска двигателя.
6. Возьмите ограничительную ручку стартера двумя руками и сильно потяните ее.
7. В холодную погоду двигатель запустить трудно. Снимите резиновую пробку с головки цилиндра и залейте перед пуском около 2 см³ машинного масла.
8. Чтобы остановить двигатель, переведите рычаг регулятора оборотов в положение малой скорости, затем дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение пяти минут.
9. Переведите рычаг регулятора оборотов в положение STOP (СТОП). Не останавливайте двигатель при помощи декомпрессионного рычага.
10. Переведите топливный кран в положение OFF (ВЫКЛ).
11. Медленно потяните ограничительные ручки стартера до тех пор, пока не почувствуете сопротивление. (В этот момент начинается декомпрессия, и впускной/выпускной клапаны закрыты, таким образом, предотвращается коррозия цилиндра).

Бензиновый двигатель

1. Откройте топливный кран, полностью переместив рычаг включения/выключения подачи топлива вправо.
2. При запуске двигателя с холодного двигателя включите дроссель, полностью переместив рычаг дросселя влево. При перезапуске прогретого двигателя дроссель обычно не требуется. Однако, если двигатель остыл до определенной степени, может потребоваться частичное дросселирование.
3. Поверните переключатель ВКЛЮЧЕНИЯ/выключения двигателя по часовой стрелке в положение "1".
4. Установите дроссельную заслонку в положение холостого хода, полностью переместив рычаг дроссельной заслонки вправо. Не запуская двигатель на полном газу, так как уплотнитель начнет вибрировать, как только двигатель запустится.



5. Крепко держась одной рукой за рукоятку управления, другой возьмитесь за рукоятку пускателя отдачи. Потяните стартер отдачи до тех пор, пока не почувствуется сопротивление двигателя, затем дайте стартеру вернуться.
6. Стараясь не выдергивать ручку стартера полностью, резко потяните за ручку стартера.
7. Повторяйте до тех пор, пока двигатель не запустится.
8. Как только двигатель начнет постепенно запускаться, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение ВЫКЛ, переместив его вправо.
9. Если двигатель не запускается после нескольких попыток, следуйте руководству по устранению неполадок на стр. 9.
10. Чтобы остановить двигатель, переведите дроссельную заслонку в режим холостого хода и поверните переключатель включения / выключения двигателя против часовой стрелки в положение "0".
11. Выключите подачу топлива.

Машина лучше всего подходит для уплотнения битуминозных и гранулированных материалов, например, гранулированные грунты, такие как ил и глина, лучше всего уплотняются с помощью ударной силы, создаваемой вибротрамбовкой.

Там, где это возможно, участок должен быть выровнен и выровнен перед началом уплотнения.

Правильное содержание влаги в почве необходимо для правильного уплотнения. Вода действует как смазка, помогая соединять частицы почвы вместе. Слишком мало влаги означает недостаточное уплотнение; слишком много влаги оставляет заполненные водой пустоты, которые ослабляют несущую способность почвы.

Уплотнению сухих материалов будет способствовать увлажнение с помощью водяного шланга, оснащенного разбрызгивателем.

Чрезмерный полив или содержание воды могут привести к остановке машины.

Дополнительный комплект резервуара для воды рекомендуется использовать, когда машина используется на битумных поверхностях, поскольку водяная пленка предотвращает накопление материала на нижней стороне плиты.

Используйте неэтилированный бензин и убедитесь, что топливо не загрязнено.

Вибрационное движение обеспечивает самоподвижное действие. Расположите ручку на противоположном конце машины по отношению к вибратору.

Для получения дополнительной информации о запуске и правильных процедурах эксплуатации двигателя обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя, прилагаемому к устройству.

Увеличьте частоту вращения двигателя до максимальной, используя ручной рычаг дроссельной заслонки, прежде чем начинать уплотнение.

Машиной следует управлять, держась за ручку обеими руками и применяя удерживающие средства для управления движением вперед.

Управляйте машиной, перемещая ручку вбок вправо или влево.

ВСЕГДА твердо стойте на ногах, чтобы не поскользнуться и не потерять контроль при запуске или эксплуатации машины.

Если установлен дополнительный резервуар для воды, расход можно регулировать, регулируя кран в подающем шланге к спринклерной штанге. Проверьте водяной шланг и его соединения, чтобы убедиться, что они не протекают.

При движении машины задним ходом вы должны очень сильно потянуть рычаг перемещения назад и убедиться, что рычаг удерживается в нижнем положении (вам нужно потратить больше сил, чем вы толкаете рычаг вперед). И из-за принципа конструкции скорость заднего хода меньше, чем скорость движения вперед.

УХОД И ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Ежедневно проверяйте уровень масла в картере двигателя.
- Проверяйте износ и повреждение резиновых противовибрационных опор.
- При наличии дополнительного водяного бака проверяйте водяной шланг и соединения, чтобы убедиться в отсутствии утечек.
- Регулярно очищайте нижнюю поверхность плиты для предотвращения налипания материала.



Проверки и другие процедуры обслуживания должны всегда проводиться на твердой и ровной поверхности при выключенном двигателе.

Таблицы проверок и обслуживания

Чтобы убедиться, что ваша виброплита находится в хорошем рабочем состоянии перед эксплуатацией, проводите профилактический осмотр в соответствии с таблицами 1-3.

ТАБЛИЦА 1. ПРОВЕРКА МАШИНЫ

Пункт	Часы работы
Проверка перед стартом	Каждые 8 часов (каждый день)
Ослабленные и утерянные болты	Каждые 8 часов (каждый день)
Повреждение деталей	Каждые 8 часов (каждый день)
Работа системы управления	Каждые 8 часов (каждый день)
Проверка масла вибрационного блока	Каждые 100 часов
Замена масла вибрационного блока	Каждые 200 часов
Проверка клинового ремня (сцепление)	Каждые 200 часов

ТАБЛИЦА 2. ПРОВЕРКА ДВИГАТЕЛЯ

(Для получения подробной информации см. инструкцию двигателя)	
Пункт	Часы работы
Утечка масла/топлива	Каждые 8 часов (каждый день)
Плотность крепежной резьбы	Каждые 8 часов (каждый день)
Проверка и пополнение масла двигателя	Каждые 8 часов (каждый день) (Подливать до указанного макс. уровня)
Замена масла двигателя	После первых 20 часов, затем каждые 100 часов
Прочистка воздушного фильтра	Каждые 50 часов

ТАБЛИЦА 3. МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ

(кг/см) Диаметр

Мат/л	6мм	8мм	10мм	12мм	14мм	16мм	18мм	20мм
4Т	70	150	300	500	750	1100	1400	2000
6-8Т	100	250	500	800	1300	2000	2700	3800
11Т	150	400	800	1200	2000	2900	4200	5600
*	100 (6мм) 300-350 (8мм) 650-700 (10мм)							
* (Если противоположная деталь из алюминия)								
(На данной машине используется только правая резьба)								
Материал и качество материала помечено на каждом болте и винте								

ВНИМАНИЕ



Данные интервалы проверки применимы при работе в нормальных условиях. Корректируйте интервалы проверки в соответствии со сроком службы виброплиты и конкретными условиями эксплуатации.

ВНИМАНИЕ



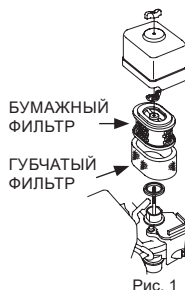
Топливные трубы и соединения следует заменять каждые 2 года.

Замена масла вибратора

При замене масла в вибраторе снимите сливную пробку, расположенную в правом нижнем углу вибратора, и просто наклоните уплотнитель, чтобы слить масло. Обратите внимание, что масло будет легче стекать, пока оно горячее. Для серий MS125, MSH160(E) замените масло 500 мл моторного масла 10W-30; для серий 330 замените масло 500 мл синтетического трансмиссионного масла SAE 75W-90.

Воздушный фильтр

1. Воздушный фильтр следует прочищать, так как при его засорении может затрудняться пуск двигателя, уменьшаться мощность двигателя и срок его службы.
2. Чтобы прочистить или заменить воздушный фильтр, ослабьте крыльчатую гайку на основании воздушного фильтра (Рис. 1), снимите крышку и выньте картридж воздушного фильтра. Если нужно только прочистить воздушный фильтр, продуйте картридж изнутри, двигая струю сжатого сухого воздуха вверх и вниз, пока пыль не будет удалена.



ВНИМАНИЕ



НИКОГДА не пытайтесь проверить клиновой ремень при работающем двигателе. В случае попадания рук между клиновым ремнем и сцеплением возможны серьезные травмы. Всегда используйте защитные перчатки.

Проверка и замена клинового ремня и сцепления

После 20 часов работы снимите верхнюю крышку ремня, чтобы проверить натяжение клинового ремня (Рис. 2). Натяжение верное, когда ремень сгибается, примерно, на 10 мм при сильном сжатии пальцами. Ослабленный или изношенный клиновой ремень уменьшает эффективность передачи мощности, что приводит к плохой трамбовке и уменьшает срок службы самого ремня.

ВНИМАНИЕ



В случае ослабления или прекращения вибрации виброплиты во время нормальной работы, не зависимо от количества часов работы, немедленно проверьте клиновой ремень и сцепление.

Снятие клинового ремня

Снимите верхнюю и нижнюю крышку ремня. Наложите гаечный ключ (13 мм) на крепежный болт шкива вибрационного блока (нижнего). Поместите ветошь в середину клинового ремня с левой стороны и, сильно потянув его назад, поверните гаечный ключ по часовой стрелке, чтобы снять ремень.

Установка клинового ремня

Поместите клиновой ремень на нижний шкив вибрационного блока и потяните ремень в левую сторону верхнего сцепления, так же, как и при снятии ремня, поверните гаечный ключ против часовой стрелки, чтобы установить ремень.

Проверка сцепления

Проверяйте сцепление одновременно с клиновым ремнем. При снятом ремне визуально проверьте схватывание внешнего барабана сцепления и износ клиновой канавки. При необходимости прочистите клиновую канавку. Износ внутренне поверхности или башмака следует контролировать при текущей проверке. В случае износа башмака ухудшается передача мощности и происходит соскальзывание.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Двигатель

Модель	Тип двигателя	Мощность кВт/л.с.
MS125-1	Kama KM173F (Дизель)	3,5 кВт (5,5 л.с.)
MS125-2	Dinking DK170 (Бензин)	5,5 кВт (7,5 л.с.)
MH125-4 (гидравлика)	Honda GX160 (Бензин)	4 кВт (5,5 л.с.)
MS125-4	Honda GX160 (Бензин)	4 кВт (5,5 л.с.)
MSH160-1	Kama KM178F (Дизель)	3,5 кВт (6 л.с.)
MSH160-2	Dinking DK170 (Бензин)	5,5 кВт (7,5 л.с.)
MSH160-4	Honda GX200 (Бензин)	4,5 кВт (6,5 л.с.)
MSH160(E)-4	Honda GX200 (Бензин)	4,5 кВт (6,5 л.с.)
MH160-4 (гидравлика)	Honda GX200 (Бензин)	4,5 кВт (6,5 л.с.)
MS250-1	Kama KM186F (Дизель)	6,6 кВт (9 л.с.)
MS250-1S	Kama KM186F (Дизель)	6,6 кВт (9 л.с.)
MS250-2	Dinking DK177F-C (Бензин)	5,5 кВт (9 л.с.)
MS250-4	Honda GX270 (Бензин)	6,6 кВт (9 л.с.)
MS330-1	Kama KM186F (Дизель)	6,6 кВт (9 л.с.)
MS330-1S	Kama KM186F (Дизель)	6,6 кВт (9 л.с.)
MS330-2	Dinking DK190F-S (Бензин)	7,7 кВт (15 л.с.)
MS330-4	Honda GX270 (Бензин)	6,6 кВт (9 л.с.)

Регулируемая скорость

3 500 об/мин – серия MS 125

3 200 об/мин – серия MSH 160(E), серия MS330

Приводной ремень

1 х «А» секционный клиновой ремень - серия MS 125

1 х «В» секционный клиновой ремень - серия MSH 160(E), серия MS330

Вибрационный блок

Модель	Серия MS125	Серия MSH160(E)	Серия MS330
Частота (вибраций/мин)	4300	4000	3750
Центробежная сила (кН)	25	30,5	38

Рабочая масса

Модель	Рабочая масса (кг)	Модель	Рабочая масса (кг)
MS125-1	137	MS250-1	250
MS125-2	126	MS250-1S	219
MH125-4	114	MS250-2	215
MS125-4	126	MS250-4	219
MSH160-1	168	MS330-1	355
MSH160-2	149	MS330-1S	355
MSH160-4	149	MS330-2	327
MSH160(E)-4	161	MS330-4	321
MH160-4	126		

Подшипники

Следующие подшипники герметизированы:

Центробежное сцепление – с консистентной смазкой

Вибрационный блок – работают в масляной ванне

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Акустический шум (В соответствии с 2000/14/EC)

Модель	MS125-1, MSH160(E)-1 MS250-1 MS330-1	MS125-2/3/4 MSH160(E)-2/3/4 MS250-2/3/4 MS330-2/3/4
Измеренный уровень мощности звука	105 дБ	102,2 дБ
Гарантированный уровень мощности звука	108 дБ	105,2 дБ
Погрешность	3 дБ	3 дБ

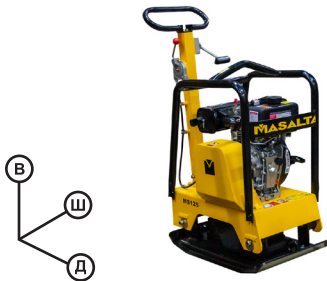
Заводская табличка

REVERSIBLE PLATE COMPACTOR MSH160-		CE	
Frequency (rpm):	4000	Operation Mass (kg):	
Power (kW):		Centrifugal Force (kN):	30.5
Speed (cm/s):	25	Compaction Depth (cm):	50
Manuf. Yr.:	2020	Serial No.:	H160 06
 Masalta Engineering Co., Limited Rm 501, Fortune Plaza, No.278 of Suixi Rd., Hefei China Http://www.masalta.com.cn			

Вибрация ручки (В соответствии с ISO8662, Часть 1, м/с²): 4-9

Рабочий размер L x W x H (Длина x Ширина x Высота)

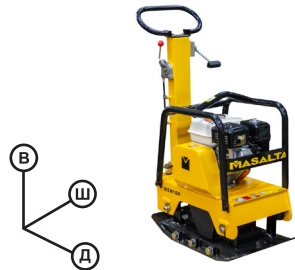
Серия MS125: 75 x 40 x 93 см



Серия MS250: 150 x 65 x 90 см



Серия MSH160(E): 86 x 57 x 93 см



Серия MS330: 178 x 67 x 90 см



ТРАНСПОРТИРОВКА

1. Всегда выключайте двигатель при транспортировке машины.
2. Убедитесь, что подъемное устройство имеет достаточную мощность, чтобы удерживать устройство (см. данные о весе на идентификационной табличке машины).
3. Используйте подъемную точку при подъеме машины.
4. Роликовое колесо используется в качестве дополнительного устройства для транспортировки на небольшие расстояния.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Скорость перемещения слишком низкая, вибрация слабая	Слишком низкая скорость двигателя?	Установите скорость двигателя на правильное количество об/мин.
	Соскальзывает сцепление?	Проверьте или замените сцепление.
	Соскальзывает клиновой ремень?	Отрегулируйте или замените ремень.
	Избыток масла в вибрационном блоке?	Слейте лишнее масло и заполните до правильного уровня.
	Неисправность в корпусе вибрационного блока?	Проверьте эксцентрик, шестерни и противовесы.
	Поломка подшипников?	Замените подшипник.
	Недостаточная мощность двигателя?	Проверьте двигатель, сжатие и пр.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ДВИГАТЕЛЯ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Трудно запускается, топливо есть, но нет искры в свече зажигания	Замыкание контакта свечи?	Проверьте зазор, изоляцию или замените свечу.
	Нагар на свече?	Очистите или замените свечу.
	Замыкание из-за плохой изоляции свечи?	Проверьте изоляцию свечи, замените, если изношена.
	Неправильный зазор свечи?	Настройте правильный зазор.
Трудно запускается, топливо есть и есть искра в свече зажигания	Неисправен переключатель ВКЛ/ВЫКЛ?	Проверьте провода переключателя, замените переключатель.
	Неисправность пусковой катушки?	Замените пусковую катушку.
	Неправильный зазор свечи, загрязнение?	Настройте правильный зазор, очистите контакты.
	Изоляция конденсатора изношена или замыкает?	Замените конденсатор.
	Неисправен или замыкает провод свечи?	Замените неисправные провода свечи.
Трудно запускается, топливо есть, искра в свече зажигания есть, компрессия нормальная	Неправильный тип топлива?	Продуйте топливную систему и залейте соответствующее топливо.
	Вода или грязь в топливной системе?	Продуйте топливную систему.
	Загрязнен воздушный фильтр?	Прочистите или замените воздушный фильтр.
Трудно запускается, топливо есть, искра в свече зажигания есть, компрессия низкая	Забит или неисправен клапан всасывания/выпуска?	Переустановите клапаны.
	Изношено поршневое кольцо и/или цилиндр?	Замените поршневые кольца и/или поршень.
	Головка цилиндра и/или свеча неправильно затянуты?	Правильно затяните болты головки цилиндра и свечу.
	Прокладка головки и/или прокладка свечи повреждены?	Замените уплотнители головки цилиндра и свечи.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В карбюраторе нет топлива	Нет топлива в баке?	Залейте правильный вид топлива.
	Неправильно открыт топливный кран?	Нанесите смазку, чтобы ослабить топливный кран, при необходимости замените.
	Забит топливный фильтр?	Замените топливный фильтр.
	Забито отверстие топливного бака?	Прочистите или замените крышку бака.
	Воздух в топливной линии?	Промойте топливную линию.
Ослабление мощности, компрессия правильная и действие верное	Загрязнен воздушный фильтр?	Прочистите или замените воздушный фильтр.
	Неправильный уровень в карбюраторе?	Проверьте настройку, переберите карбюратор.
	Неисправна свеча зажигания?	Прочистите или замените свечу.
Ослабление мощности, компрессия правильная, но действие неверное	Вода в топливной системе?	Продуйте топливную систему и залейте правильный тип топлива.
	Грязная свеча зажигания?	Прочистите или замените свечу.
	Неисправна пусковая катушка?	Замените пусковую катушку.
Двигатель перегревается	Неправильное значение теплоты свечи зажигания?	Замените на свечу подходящего типа.
	Неправильный вид топлива?	Замените на подходящее топливо.
	Загрязнен радиатор?	Прочистите радиатор.
Колеблется скорость вращения	Неправильно настроен регулятор?	Настройте регулятор.
	Неисправна пружина регулятора?	Замените пружину регулятора.
	Ограничен поток топлива?	Проверьте всю топливную систему на предмет утечек или засоров.
Неисправность ограничителя стартера	Ограничительный механизм забит пылью и грязью?	Почистите ограничительный механизм водой с мылом.
	Ослаблена спиральная пружина?	Замените спиральную пружину.

ГАРАНТИЯ

На продукцию действует гарантия в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента покупки, при наличии правильно заполненного гарантийного талона, которая распространяется на дефекты материалов или сборки, при следующих условиях:

- Продукция эксплуатировалась и проходила техническое обслуживание в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
- Продукция не получила повреждение в результате случайности, неправильного использования или небрежного обращения.
- Техобслуживание или ремонт осуществлялись только квалифицированными специалистами.

Владелец несет расходы по транспортировке к авторизованной ремонтной организации и от нее, при этом риски, связанные с устройством во время его транспортировки также несет владелец.

Гарантия не распространяется на ударные повреждения. Гарантия на подшипники, троса, муфты, а также на элементы подверженные естественному износу не распространяется. Гарантия на двигатели предоставляется их производителем.

ДОКУМЕНТАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЛАН РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ И ТЕКУЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Виброплита изготовлена с особой тщательностью для долгого срока службы. Регламентные работы и текущее обслуживание крайне важны для длительной и бесперебойной работы вашей виброплиты. Внимательно ознакомившись с настоящим руководством, вы поймете, что можете самостоятельно выполнять некоторые регламентные работы. Однако при необходимости замены деталей или основного обслуживания обращайтесь к вашему дилеру. Для вашего удобства мы оставили это место для записи необходимых данных о вашей виброплите.

Номер счета:		Тип машины:	
Дата покупки:		Название дилера:	
Серийный номер:		Телефон дилера:	

[illegible]



ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР В РОССИИ ПО ТЕХНИКЕ MASALTA

**МК ТЕХНО
ПРОФИ**

ООО «МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ ТЕХНОПРОФИ»

150044, Ярославль, Ленинградский проспект, 33, оф. 304

www.mk-tp.com info@mk-tp.com 8 800 700 16 56

MASALTA ENGINEERING CO., LIMITED

Add: No. 440, Dalian Rd., Baohe Industrial Estate, 230051, Hefei, China

Tel: +86-551-64846601 Fax: +86-551-64846616

marketing@masalta.com.cn

www.masalta.com.cn